

วารสาร สำนักงานหนังสือเดินทางชั่วคราว อุบลราชธานี

ปีที่ 2 ฉบับที่ 12 ประจำเดือน ธันวาคม 2556

อาคารองค์การบริหารส่วนจังหวัดอุบลราชธานี ถ.สุรศักดิ์ ต.ในเมือง อ.เมือง จ.อุบลราชธานี 34000

โทรศัพท์ : 045-242313-4 โทรสาร : 045-242301 E-mail : passport_ubon@hotmail.com

Facebook : <http://www.facebook.com/ubonpassport>

รอบรั้วบัวแก้ว

☀️ วันที่ 5 ธันวาคม 2556 สำนักงานหนังสือเดินทางชั่วคราว อุบลราชธานี เข้าร่วมงานเฉลิมพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เนื่องในโอกาสสมหามงคลเฉลิมพระชนมพรรษา 5 ธันวาคม 2556 ร่วมกับส่วนราชการ รัฐวิสาหกิจ และองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นในจังหวัดอุบลราชธานี ณ มณฑลพิธีทุ่งศรีเมือง จ.อุบลราชธานี



เกร็ดความรู้ก่อนเดินทางไปต่างประเทศ

อิหร่านคุมเข้มนำเงินออกนอกประเทศ



สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงเตหะราน ประเทศอิหร่าน รายงานว่า อิหร่านได้ออกระเบียบใหม่ว่าด้วยการถือเงินตราต่างประเทศออกนอกประเทศอิหร่าน โดยสรุปสาระสำคัญได้ว่า ธนาคารกลางอิหร่านประกาศให้ผู้ที่จะเดินทางออกนอกประเทศซึ่งถือเงินสดเกิน 5,000 ดอลลาร์สหรัฐ หรือเงินตราสกุลอื่นในจำนวนที่เทียบเท่ากัน ต้องกรอกเอกสารสำแดงเงินตรา (Currency

Declaration Form) ที่ธนาคารของอิหร่านที่จ่ายเงินให้ และธนาคารดังกล่าวต้องทำการบันทึกข้อมูลการสำแดงเงินตราดังกล่าวพร้อมออกเอกสารให้กับผู้สำแดง และสำหรับผู้ที่จะเดินทางออกนอกประเทศอิหร่านที่ถือธนบัตรเกิน 5,000 ดอลลาร์สหรัฐหรือธนบัตรเงินตราสกุลอื่นในจำนวนที่เทียบเท่ากัน จำเป็นต้องแสดงเอกสารสำแดงเงินตรา (Currency Declaration Form) หรือเอกสารอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง อาทิ เอกสารแสดงการจ่ายเงินจากบัญชีธนาคารหรือร้านแลกเงินให้เจ้าหน้าที่สนามบิน ตรวจสอบด้วย

ใครที่จะเดินทางเข้า - ออกประเทศอิหร่านก็ขอให้ปฏิบัติตามนี้ด้วย มิฉะนั้น อาจมีความผิดและถูกอายัดเงิน อย่าลืมว่า อิหร่านเป็นประเทศที่ถูกคว่ำบาตรทางเศรษฐกิจ การส่งเงินตราต่างประเทศทำได้ยากและอัตราแลกเปลี่ยนมีความผันผวนสูง

สถิติการให้บริการประจำเดือน พฤศจิกายน - ธันวาคม 2556

รายการ	จำนวนผู้มาใช้บริการ (ราย)	
	พฤศจิกายน	ธันวาคม
หนังสือเดินทางประเภททั่วไป	2,470	2,349
หนังสือเดินทางประเภทราชการ	16	20
รับรองเอกสารและนิติกรณ์เอกสาร	42	28
รวม	2,528	2,397

เกร็ดความรู้ก่อนเดินทางไปต่างประเทศ

โปรตุเกสใจดี ออกระเบียบให้คนต่างชาติแลกเปลี่ยนใบขับขี่ได้

โปรตุเกส ออกกฎหมายอนุญาตให้คนต่างชาติที่มีใบอนุญาตขับขี่รถยนต์ที่ยังมีอายุใช้งานอยู่ และถือใบอนุญาตการมีถิ่นที่อยู่ของโปรตุเกสสามารถแลกเปลี่ยนใบอนุญาตขับขี่รถยนต์ของคนชาติกับใบขับขี่รถยนต์ของโปรตุเกสได้ตามประเภทของรถยนต์ที่เหมือนกัน โดยใบขับขี่รถยนต์ของคนต่างชาตินั้นต้องได้รับการรับรองจากสถานทูต / สถานกงสุลของชาติของตนก่อนว่ายังมีอายุใช้งานได้อยู่ การออกกฎหมายข้างต้นถือว่าเป็นประโยชน์แก่คนต่างชาติ รวมถึงคนไทยที่มีใบอนุญาตขับขี่อยู่แล้วและมีถิ่นที่อยู่ในโปรตุเกสที่จะได้รับสิทธิขอเปลี่ยนใบอนุญาตขับขี่จากชาติของตนเป็นใบขับขี่รถยนต์ของโปรตุเกส สำหรับเอกสารที่จะต้องใช้ในการนี้คือ ใบขับขี่ตัวจริงที่ยังไม่หมดอายุ หนังสือเดินทางหรือบัตรประจำตัว และ บัตรประจำตัวผู้มีถิ่นพำนักถาวรในโปรตุเกส (Residency Permit) โดยให้ยื่นต่อหน่วยงาน Institutoda Mobillidade e dos Transportes Terrestres (IMTT) และต้องเสียค่าธรรมเนียม 30 ยูโรด้วย

คนไทยที่ประสงค์จะไปแลกเปลี่ยนใบขับขี่โปรตุเกสก็ขอให้ตรวจสอบก่อนว่า ชื่อ-นามสกุลภาษาอังกฤษที่ปรากฏในใบขับขี่ไทยกับหนังสือเดินทางถูกต้องตรงกัน มิฉะนั้นทางโปรตุเกสจะไม่ยอมรับ เคยมีคนไทยไปทำใบขับขี่โปรตุเกสแต่ตัวสะกดชื่อสกุลในหนังสือเดินทางกับใบขับขี่ไม่ตรงกัน ทำให้ไม่สามารถดำเนินการได้เนื่องจากโปรตุเกสจะไม่รับพิจารณา ทางออกจึงมี 2 ทางคือ ต้องกลับเมืองไทยมาแก้ไขตัวสะกดชื่อ-สกุลในเอกสารทั้ง 2 อย่างให้ตรงกัน หรือไม่ก็ต้องไปสอบใบขับขี่โปรตุเกสใหม่ โดยจะต้องเข้าโรงเรียนและทดสอบการขับขี่รถยนต์ก่อน ซึ่งจะมีค่าใช้จ่ายประมาณ 900 - 1,000 ยูโร

ที่มา : สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงลิสบอน



...เนื่องในสัปดาห์ดิถีขึ้นปีใหม่ ๒๕๕๗...

ขออาราธนาคุณพระศรีรัตนตรัย และสิ่งศักดิ์สิทธิ์ทั้งหลาย
ในสากลโลก ดลบันดาลให้คุณท่าน พร้อมทั้งครอบครัว
ประสบความรุ่ง ความเจริญ ด้วยจตุรพิศพรชัย
ปราศจากภัยอันตรายทั้งหลายทั้งปวง
มีสุขภาพพลานามัยแข็งแรงสมบูรณ์
และสัมฤทธิ์ผลในสิ่งอันพึงปรารถนาทุกประการ